

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.623

En la Isla al mes pesetas. 1.⁵⁰
Resto de España 1.⁷⁵
Extranjero 2.⁵⁰

Mahón miércoles 20 de Noviembre de 1912

Redacción y Administración
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

OBRA NUEVA

FELIPE TRIGO

El Médico Rural

Acaba de recibirse en la Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25.

LIBROS RAYADOS
Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento

Ultimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

S. y J. ALVAREZ QUIN. — *Mundo, mundo...* 3.50

RUBEN DARIO. — *Todo el vuelo* 3.50

SANTIAGO RUSINOL. — *El Indiano* 1.00

Obras literarias

originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades.
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

OBRAS NUEVAS de los Hermanos Quintero

Puebla de las mujeres
Comedia en dos actos. 3.000 pts.
Malvaloca
Drama en tres actos 3.50

PAPEL SANICO

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Servicio militar obligatorio

Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército publicada por Real Orden de 27 de Febrero de 1912 e instrucciones provisionales para su aplicación de 2 de Marzo de 1912 con toda la legislación vigente anterior y posterior a dichas ley e instrucciones, formularios e índices por DON JUAN BAUTISTA CATALA Y GAVILA. 4 pesetas.

Se vende en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Obras nuevas

ANATOLE FRANCE. — *Los dioses tienen sed.* 3.50

FELIPE TRIGO. — *El Médico Rural.* 3.50

G. MARTINEZ SIERRA. — *El pobrecito Juan.* 1.50

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

PLUMAS STILOGRAFICAS

de todas clases y precios.
Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento

Ultimas obras recibidas

Don Modesto. — *Desde la barra.* 3.50

R. López de Haro. — *La Impresión.* 1.00

La misma obra encuadrada 1.50

Taborda, Zúñiga y otros. — *Historia cómica de España* (dos tomos) 5.00

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

GUSTAVO A. BECQUER
Tres tomos: 10.50 pesetas.
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Pi y Margall, 25

Banquete Mutualista

Como estaba anunciado, en la noche del lunes tuvo lugar en el salón de actos del Casino de Obreros de Unión Republicana el banquete conmemorativo del décimo aniversario de la fundación de la «Sociedad de Socorros a obreros enfermos «La Mutualidad Mahonesa».

La mesa dispuesta en forma de U estaba muy bien preparada y adornada y en torno de ella tomaron asiento ciento cincuenta comensales. Ocupaba la presidencia don Francisco Seguí, Presidente de la sociedad, quien tenía a su derecha al señor D. Rogado del Gobierno don José Roca de Togores y a su izquierda al señor Juez de Instrucción de este Partido don Antonio Bergall.

Además estaba representada la prensa local. El menú servido fue el siguiente:

- Entremeses
- Sopa de Paré
- Carne con guisantes
- Cerdo asada
- Postres
- Vino de país
- Café
- Dulces
- Liquor

La comida servida admirablemente y con abundancia, mereciendo muchos aplausos por ello e acreditado cocinero don Antonio Acover, encargado de servir.

Antes de iniciarse los brindis dióse entrada en el local a las familias de los socios y en pocos momentos los balcones y galerías vieron asediados, abundando entre la concurrencia el sexo bello.

El señor Presidente empezó dando lectura de una comunicación recibida del señor Alcalde accidental don Ramón Carreras excusando su asistencia por hallarse indispuesto y adhiriéndose al acto que se celebraba.

Acto continuo fué concedida la palabra a don Martín Gornés quien empezó saludando a las muy dignas autoridades que con su presencia daban realce al acto, a las señoras allí presentes, a los representantes de la prensa y a los socios allí congregados.

Luego dedicó unos párrafos a don Antonio Pellicer Prieto, fundador de la sociedad y alma de ella, pues en los nueve años que ha estado al frente ha sabido dar gran impulso, llevando al estado de esplendor en que hoy se halla.

Hizo una relación detallada de las fases por que ha pasado «La Mutualidad» en estos diez años y aclaró el concepto de esta clase de sociedades, cuya obra demostró es altamente humanitaria y de saneamiento moral, no sólo para el individuo, sino para la población.

Expuso la idea de una mejora denominada el apoyo de la mujer, de la compañera de nuestra vida, mejora que, de acometerse, sería de una importancia grande, pues se trata de una especie de contrata con «La Gota de Leche» mediante el cual las mujeres de los socios, cuando se viejan incapaces de amamantar a sus hijos, encontrarían el apoyo necesario para criarlos, suministrándoles gratuitamente, la leche necesaria para la nutrición de las criaturas.

Finalizó el señor Gornés su discurso abogando para que esta clase de fiestas se celebrasen con más frecuencia, pues de ellas siempre sale a go práctico, y así como se protege el triunfo de un político o de un escritor, con mayor razón siempre que se aprobara una reforma benéfica debería celebrarse un banquete, ya que en él nose conmemoraría el triunfo personal de un individuo ni, se alargaría la vanidad de nadie, sino que se trataría de un triunfo de la humanidad de la cual deberíamos alegrarnos todas las personas de buen corazón.

Fuertes y prolongados aplausos coronaron el discurso del señor Gornés.

Concedida luego la palabra al señor Pellicer, el público prorrumpió en una estruendosa salva de aplausos y exclamaciones de simpatía hacia el fundador de «La Mutualidad Mahonesa».

Con la venia de las autoridades, el señor Pellicer hizo su discurso en memoria, pero apenas empezado tuvo que interrumpirlo por breves momentos, pues la emoción que le embargaba era tal que las lágrimas asomaron a sus ojos.

Dicho estado de ánimo se comprendió fácilmente en un hombre que después de diez años de lucha, en los cuales ha encontrado más disgustos que alegrías, ve al fin cristalizada la idea que un día concibiera y contempla la satisfacción de aquellos centenares de familias, que gozosa le acaman y ayudan su recio proceder; esto unido al recuerdo de su hijo mayor, Bartolomé, socio de dicha sociedad, a quien una grave dolencia le impedía estar presente, en momentos más que suficientes para que el señor Pellicer llorara en aquellos instantes.

En breves palabras expuso sus trabajos, trató luego del estado en que se hallaba la reforma sobre vejez o retiro de asociado y agradeció las gestiones llevadas a cabo por el señor delegado del Gobierno, cuando la suspensión de pagos del Banco de Mahón, encaminadas a que los créditos de las sociedades mutualistas fueran declarados preferentes.

Agradeció la presencia de las autoridades y brindó por la prosperidad de «La Mutualidad Mahonesa».

Don Antonio Roca y Várez, que asistía como representante de «El Gran de Arenas» brindó luego, haciéndolo en nombre de la prensa, ya que los periodistas allí reunidos acordaron que en nombre de todos hablaría el decano de ellos, como así se lo manifestaron al señor Roca, quien aceptó el encargo.

El señor Roca agradeció la atención de sus compañeros, elogió la labor altamente humanitaria de «La Mutualidad Mahonesa» labor que dignifica a los pueblos, y abogó para que en el banquete que celebra dicha sociedad en su vigésimo aniversario, no sólo puedan tomar asiento los asistentes a dicho acto, sino que el número de afiliados sea aún mucho mayor.

El señor Roca fué muy aplaudido. A continuación fué concedida la palabra al muy digno Juez de Primera Instancia don Antonio Bergall, siendo saludado con una estruendosa salva de aplausos.

El señor Bergall recordó a varios estadistas franceses y a españoles. Menzizaba, quienes preconizaron el apoyo mútuo. Citó también una frase del difunto Presidente del Consejo, el malogrado don José Canalejas, quien en uno de sus discursos abogó para que el hombre se asociase, agregando que el hombre no asiado era como un aerolito que vaga por el mundo errante y luego cae estrechándose.

Elogió el acto que se celebraba pues aquel banquete nos unia a todos en estrecho abrazo de solidaridad y denotaba además el progreso indiscutible de una sociedad.

Invitó a todos los reunidos a que estrecharan los vínculos de unión y a que propagasen por el pueblo las ventajas del mutualismo, con el fin de que se engrosaran las filas de una sociedad tan importante que bien merecía que el número de sus afiliados fuera mayor.

El señor Bergall terminó brindando para que el número de socios, no sólo se duplicase, si no que se multiplique.

Uñas aplausos coronaron las felices palabras del orador.

El Presidente de la sociedad don Francisco Seguí dió lectura a un hermoso trabajo, en el cual elogiaba las multiples gestiones del señor Pellicer en pro de la sociedad, los trabajos en la prensa llevados a cabo por el señor Gornés, los trabajos arduos del administrador señor Síntes Bagur, quien se desvela para que el orden más completo se destaque en las cuentas de la sociedad, la ayuda que presta el vice-presidente señor Cardoña, vocales y socios para las cuales sus palabras de elogia tenía, ya que gracias al interés de todos podía vanagloriarse de presidir una sociedad que era el orgullo de Mahón.

Terminaba su escrito el señor Seguí deudando un recuerdo a los compañeros que fueron, a los enfermos que sus dolencias les privaban de estar presentes en el acto y agradeciendo la presencia de las muy dignas autoridades y no menos dignos representantes de la prensa local, que se hallaban presentes.

Cerró los brindis el ilustrado delegado del Gobierno de S. M. en Menorca don José Roca de Togores, quien como los que le precedieron fué objeto de una larga demostración de simpatía.

El señor Roca de Togores empezó su magna oración recordando que en los actuales tiempos estamos atravesando un periodo de lucha de ideas religiosas, sociales, etc., y que en medio de esta conmoción Suiza permanece tranquila y ello es debido a que el espíritu de asociación está muy extendido entre sus habitantes. El termómetro de la cultura de un pueblo se mide por el de los asociados. Menorca cuenta con muchísimas asociaciones, tantas que hasta, según opinión del orador, si se reunieran en una sola las similitares, llevarían todas una vida más próspera.

Recordó los trabajos por él realizados en favor de las sociedades benéficas cuando la suspensión de pagos del Banco y se lamentó de que éstas no dieran satisfactorio resultado.

En brillantes párrafos alabó «La Mutualidad Mahonesa» por el fin moral que persigue y agradeció la atención con que le invitó.

Alabó el pensamiento del señor Gornés sobre el apoyo a las madres obreras y se ofreció incondicionalmente para la mejor realización del proyecto.

Finalizó el señor Roca de Togores brindando por la prosperidad de dicha asociación y en la imposibilidad de estrechar la mano a todos, dijo que en su representación estrecharía al señor Pellicer como fundador y al señor Seguí como Presidente y al hacerlo el público prorrumpió en una ensordecedora salva de aplausos.

Terminados los brindis, se sacó una fotografía que es probable publiquen un periódico ilustrado de

Barcelona y «La A guitarra» de esta ciudad.

Luego se exhibieron cinco películas y muy cerca de las doce terminó la velada, retirándose muy satisfechas las familias, pues fué un acto tan simpático, reño tal cordialidad, que de seguro los asistentes guardarán de él un precioso recuerdo.

Nosotros por nuestra parte agradeceremos la atención que se tuvo con «LA VOZ DE MENORCA» al invitarnos y al agradecerlo alentamos a cuantos integran dicha sociedad para que no desmayen en su labor, en la cual si bien directamente no encontrarán el agradecimiento a que se hacen acreedores, al menos les quedará la satisfacción de haber cumplido.

Para vender

Lo están las siguientes fincas: Una casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

El premio Binixique Vell, con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponseti Vinent.

DE CIUDADELA

ESCUELA LIBRE

De regreso del Río de la Plata llego hace poco a Ciudadela nuestro estimado amigo y consecuente correligionario don Francisco Roca.

Aun cuando motivos particulares y causas de índole comercial motivaban el viaje del señor Roca, este supo multiplicarse, poner en juego energías y exclare (hermosa exclavitud) del generoso ideal que en el alma del señor Roca decimos, robó tiempo al tiempo y estudió a fondo la cuestión de la enseñanza racionalista implantada en aquellas tierras lejanas, más jóvenes que España, pero más avanzadas en la senda de la emancipación, de la libertad y del progreso.

Nuestros compañeros residentes en el país argentino dijeron al «amigo» Roca toda clase de facilidades, prestaronle su apoyo moral y material, ofreciéndole además auxilios pecuniarios para cuando los ciudadanos, con el apoyo de Menorca entera, quisieran traducir en realidades los estudios y afanes del citado amigo.

De retorno éste en Ciudadela dió cuenta de sus gestiones y esfuerzos y así tomó cuerpo la idea de crear allí una escuela libre, una de esas escuelas que en vez de encadenar y oprimir a la niñez le sirve de guía para que libremente penetre en las vastas regiones del saber.

Feliz iniciativa la de nuestros correligionarios de Ciudadela. A ella viene obligado a corresponder el pueblo y no dudamos que acudirá al llamamiento, al fin que para tratar del asunto se convocará, acto en el que se darán las explicaciones debidas acerca del sistema de enseñanza racionalista que ha de implantarse.

Con nobles arreos, dignos del éxito que seguramente alcanzarán, los republicanos, los progresistas, todos de Ciudadela proyectan también la construcción de un edificio, adecuado albergue del nuevo centro de cultura.

Si Ciudadela por su desgracia ha sido víctima largo tiempo del clericalismo y de averiadas cuanto rancias y aristocráticas ideas retrógradas, hora es ya de que secunda la obra emancipadora emprendida por nuestros amigos.

Dijo un sabio: «La instrucción es un tesoro, la aplicación es la llave». Ya que la actividad de nuestros amigos brinda al pueblo aquel tesoro, hagan los ciudadelanos uso de la llave y vayan en

EGMAR

FILAMENTO
DE ALAMBRE
ESTIRADO



Única que resiste fuertes sacudidas siendo tan resistente como las antiguas lámparas de carbón. En uso con brillante resultado en tranvías, fábricas, talleres, etc., donde no servirían las demás marcas.

Se distingue por su larga duración y solidez. Es la marca preferida por las grandes fábricas de Electricidad.

VENTAJAS COMPROBADAS Única irrompible. La más duradera. La más alta economía de 75 por 100

De venta en todos los buenos Establecimientos y Centrales Eléctricas

A. E. G. Thomson Mouston Ibérica, S. A.

Barcelona - Madrid - Bilbao - Sevilla - Valencia - Gijón - Zaragoza - Lisboa - Oporto

Pedro Mir Llambías

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGÍA (enfermedades propias de la mujer). EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consultas de 12 a 1 y media y de 7 a 8 y media.

Prieto y Caules, 13.

Consulta en Ciudadela: Los martes a las 10 de la mañana.

busca de la preciosa joya, en busca de enseñanza.

La Voz de Menorca aplaude entusiastamente y sin reservas el pensamiento ya indicado y para su desarrollo ofrece a los iniciadores su leal y desinteresado concurso.

Escuelas Militares

En Orden General se dice que en virtud de lo que se previene en la R. O. de 27 de Septiembre último, (B. O. núm. 220), el Excmo. señor Capitán General de estas islas se ha servido disponer:

1.º Se crean escuelas militares de instrucción preparatoria para el Ejército que empezarán a regir en 1.º de Enero próximo, en Palma, Inca, y Mahón, afectas respectivamente a los Regimientos de Infantería de Palma número 61, de Inca, número 62 y de Menorca número 70.

2.º Serán profesores de las citadas escuelas: en la de Palma el Capitán de Artillería de la Comandancia de Mallorca, don Joaquín Izquierdo Oteiza; en la de Inca, el Capitán del Regimiento de Infantería de Inca don Juan Florit Torres y en la de Mahón, el Capitán de Artillería de la Comandancia de Menorca don José Gómez Rómen.

3.º Los primeros Jefes de los Cuerpos que quedan afectos, directores de las mismas, informarán antes del día 25 del corriente a los Gobernadores militares respectivos y estos a esta Capitanía General antes del 1.º de Diciembre próximo, cuanto respecta a mobiliario, local, campos de instrucción, de tiro y demás extremos a que se refiere el artículo 4.º de la citada R. O.

4.º Por ahora sólo se crearán las tres escuelas citadas, cuyo número podrá sufrir aumento hasta cinco que autoriza dicha R. O.

5.º Los Excmos. señores Generales Gobernadores Militares, como así se interesa del señor Gobernador civil de esta Provincia, procurarán por todos los medios que les sugiera su reconocido celo se haga pública la creación de estas escuelas, a fin de que llegue a noticia de los interesados y puedan solicitar su admisión.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos durante los días 14, 15, 16 y 17 de Noviembre:

Primera tarifa

Día 14.—604'29 pesetas.
Día 15.—516'20 id.
Día 16.—1.021'57 id.
Día 17.—573'15 id.

Segunda tarifa

Día 14.—20'72 pesetas.
Día 15.—18'94 id.
Día 16.—41'44 id.
Día 17.—103'49 id.

DEPÓSITO DE FOGONES

para guisar con serrín.

Precios económicos.

Calle de la Marina, 13 (antes Café del Bosque).

Ayuntamiento de Mahón

Junta municipal de asociados

Sesión extraordinaria del día 13 de Noviembre de 1912

Presidió el Alcalde accidental don Ramón Carreras Hernández; asistieron los concejales señores Pons Borrás, Rita, Mus, Pons Castell, Orfila, Robert, Beltrán; y los señores asociados don Guillermo Pons Tudurí y don Julián Benassar Pericás.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión anterior.
Aprobar las cuentas municipales respectivas al pasado año de mil novecientos once.
Y se levantó la sesión.

EL AÑO EN LA MANO

Almanaque - Enciclopedia de la vida práctica

Precio 1'50 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

DEL MAR

Esta mañana ha llegado el vapor «Isla de Menorca» procedente de Barcelona habiendo conducido la correspondencia, pasaje y carga.

Si el tiempo lo permite saldrá esta noche con rumbo a Palma.

Mañana debe llegar de la capital de la provincia el vapor «Mahón».

Sigue fondeado en nuestro puerto el yate francés «Simón».

El citado buque desplaza 83 toneladas y su tripulación se compone de once individuos.

CASINO DEL CONSEY

Queda abierto el abono para asientos fijos y se cerrará el 21 a las nueve; acto continuo se hará el sorteo. Las condiciones en Conserjería.

Mahón 13 Noviembre 1912.—La Comisión.

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig

Gran función de cine para hoy miércoles día 20 de Noviembre de 1912

2 grandes estrenos.

A las 8 y media en punto.

PROGRAMA

Cingote y el collar, éxito.
Doble vida, grandioso éxito.
Castillo del silencio, notable.
Portera guapa, muy cómica.
Tumba de oro, sobresaliente.
Marken (Holanda), estreno.
La «plaudidísima» película dividida en cuatro cuadros

EL ENANO

NOTA.—Para mañana jueves grandes estrenos.

Crónica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

Se avisa a los socios que hasta el viernes próximo, a las ocho y media de la noche, podrán inscribirse para optar a localidades, de las diez funciones de ópera que la Empresa del Teatro Principal dedica a esta Sociedad.

Las condiciones y listas de suscripción obran en poder del conserje.

Mahón 17 Noviembre 1912.

—La Comisión.

Casa del Pueblo

Se convoca Junta General de asociados para el próximo viernes día 22 del actual a las nueve de la noche en el salón de descanso del Casino Unión Republicana al objeto de discutir y acordar respecto a la reforma del Reglamento de esta Sociedad, cuyo proyecto se halla de manifiesto en la Secretaría de la misma. Mahón 20 Noviembre 1912.—Dr. Magaña, Pedro Pons Dígols.

Ante regular concurrencia se cantó anoche en el Teatro Principal la ópera «Hernani» que tuvo buena interpretación y valió aplausos a los actores.

No dedicamos a esta obra reseña por ser de obra conocida y porque en su desempeño hubo aplausos para todos los artistas, especialmente al terminar el magnífico concertante del tercer acto en que fué llamado al palco escénico el maestro Director.

También fué muy aplaudido el tercer acto final que cantaron con sentimiento la señorita Andreucci y los señores Caccialli y Giacchero.

Mañana se cantará la siempre aplaudida obra «La Favorita».

A juzgar por el pedido de localidades cabe asegurar que el público continúa considerando el jueves como día de moda, según sucedía durante la temporada de cine.

Enterado el señor Delegado del Gobierno de S. M. en Menorca por el Presidente del Casino del Consey, estar próxima a empezar la temporada teatral en dicho Casino, ayer tarde se personó en el mismo acompañado del señor Arquitecto municipal, girando una visita de inspección en el salón teatro y escenario, quedando sumamente satisfecho de su resultado.

A presencia de dichos señores se hicieron funcionar las bombas y telón metálico dando un resultado satisfactorio.

Se han colocado cuatro aparatos extintores de incendios en el salón y dos en el escenario.

JEREZ A B C

y coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac y jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21. MAHÓN.

A consecuencia de un sueldo que sobre juegos prohibidos en Alayor ha publicado el periódico «El Bien Público», se han reiterado por el señor Delegado las repetidas órdenes que tiene dadas sobre el particular a la autoridad de aquella localidad y Guardia Civil.

El concejal don Juan Vidal Olivar ha regalado cuarenta kilogramos de pescado a la Casa de Misericordia de esta ciudad.

Aplaudimos como es de justicia este rasgo de generosidad.

A la hora de costumbre el Ayuntamiento se reunirá esta noche en sesión ordinaria.

Por ser de segunda convocatoria será válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan.

AGUAS MINERALES

Véase el anuncio que publicamos en cuarta plana.

En el trayecto de la calle del Comercio comprendido entre las de San Fernando y Pi y Margall fué ayer encontrado un *bot* de los que usan las señoras.

En esta imprenta se entregará a quien acredite ser su dueño.

En la porta d' en Plase próxima a esta población se ha declarado un caso de gisopeda.

Es de suponer que por quien correspondiera se dictarán inmediatamente, si es que ya no se ha hecho, las medidas preventivas procedentes.

En otro lugar de este número va inserto el programa de las proyecciones que esta noche se exhibirán en el Nuevo Cine, calle de Roig.

Se estrenará la sensacional y sorprendente película de gran longitud «El enano», cinta que en todas partes ha llamado la atención y no proyectada aun en Baleares.

AVISO.—La carsería de la calle de Pi y Margall 31, se ha trasladado a la de Gracia 26

El Ayuntamiento de Sóller ha acordado por unanimidad declarar hijo adoptivo a S. A. el Archiduque Luis Salvador, como acto de agradecimiento por su liberalidad cediendo gratuitamente todos los terrenos que sean necesarios para la línea férrea en proyecto de Sóller a Palma por Deyá y Validemosa.

E. ROCANDIO

MÉDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades de los ojos.

San Jorge n.º 11.

Consulta de once a una.

La primera tiple que actúa en el Principal señorita Ida Andreucci y el barítono señor Amleto Barbieri se han servido enviarnos atentas tarjetas de salutación.

Al acusar recibo nos es grato responder a su saludo.

En el escaparate del comercio «Las Novedades», calle del Doctor Orfila, se hallan expuestos los retratos de los artistas que han de actuar en el Consey.

Prueba del interés con que se espera la inauguración de la temporada son los numerosos grupos que de continuo se detienen a ver las fotografías y las animadas conversaciones que se oyen a quienes los forman.

En el extracto de la última sesión de la Junta Provincial de Instrucción Pública inserto en un periódico de Palma se lee:

«Se acordó cursar el expediente de don Juan Benjam en el que se le propone para la cruz de Alfonso XIII. Se enteró que doña Antonia Moya y doña Magdalena Cifre, han presentado certificado facultativo cuya enfermedad les impidió encargarse de la escuela de Alayor.»

COÑAC TERRY

Puerto Santa María

Exquisitos vinos de Jerez

Representante en la isla de Menorca

JOSÉ RIPOLL

VILHA-CARLOS

A la temprana edad de quince meses ha fallecido en Barcelona la preciosa niña María Pou Ribas.

La angelical criatura, encanto de sus padres, era hija de don Emilio Pou Magraner, capitán de caballería a quien enviamos nuestro pésame, extensivo a su apreciable familia.

En el vapor llegado hoy de Barcelona han venido cuarenta y siete pasajeros.

Figuran entre ellos los artistas que han de formar la compañía que actuará en el Consey.

Sean bienvenidos.

Por el Veterinario señor Abadía, ha sido decomisado en el Matadero público, un cerdo cebado por hallarse afectado sus carnes de infección gangrenosa, y resultan nocivas para el consumo; las cuales han sido totalmente inutilizadas en presencia de un agente de esta Alcaldía.

Lorenzo Pons Marqués

MÉDICO OCULISTA. DIRECTOR DEL DISPENSARIO OFTALMOLÓGICO MUNICIPAL
Consultas de 12 a 1 y media y de 3 a 4.
San Fernando, 3.
Consulta en Ciudadela: Los martes a las 10 de la mañana,

¿Queréis un reloj barato y que dé la hora precisa?
Comprarlo pues en la Relojería

LA SUIZA

¿Sabéis el reloj más práctico cual es? Es el reloj pulsera; para las señoras es un adorno en la muñeca; los caballeros llevan siempre la hora a la vista sin necesidad de desabrocharse.
Especialidad en composturas de relojes a cargo del inteligente y verdadero relojero catalán

José Argemi
LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHÓN

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Reanudada la sesión se lee un artículo adicional al presupuesto de Fomento y el dictamen de la comisión que ha informado el del ministerio de Instrucción Pública.
Y se levantó la sesión.

SENADO

Barcelona, 19, 6:15.

Se abre la sesión a las tres y veinte minutos presidida por el señor Montero Ríos.
Asiste el Gobierno en pleno que ocupa el banco azul.
La Cámara muy animada en escaños y tribunas presenta el aspecto de las grandes solemnidades parlamentarias.
Aprobada el acta anterior se lee el decreto que elevó al poder al conde de Romanones.
Movimiento de expectación.
Léase luego los telegramas de pésame trasmitidos desde el extranjero y las contestaciones que a los mismos se han dado.
El jefe del Gobierno pronuncia un discurso de circunstancias y enaltece la bondad del Rey.
Recojemos íntegra, dice, la herencia que nos ha legado el Gobierno precedente.
Pide la palabra el prohombre conservador-disidente del maurismo señor Sánchez Toca.
Pregunta si es cierto que el conde de Romanones, en presencia de don Alfonso, se permitió poner el veto al señor García Prieto.
El presidente del Consejo niega el contenido de la pregunta.
Los señores Azcárraga, Labra, Peiró y Abadía ofrecen su cooperación al nuevo Gobierno.
Se entra en el orden del día.
Se retiran los ministros.
Se aprueban algunos artículos del presupuesto de Hacienda y se declara urgente el asunto del maíz.
Se levantó la sesión.

CONFLICTO BALKANICO

Malestar en Constantinopla

Un telegrama oficial comunica que en Constantinopla han desembarcado las tripulaciones extranjeras para proteger a sus compatriotas.
En la capital otomana los comercios están cerrados y el malestar es muy grande.
Estas noticias causan gran sensación y ansiedad, así como fundados temores de un conflicto europeo.

Los extranjeros

Constantinopla.—El desembarco de los marinos extranjeros ha despertado gran expectación.
Hacen guardia, con la bayoneta calada, en las Embajadas y Consulados de sus naciones respectivas.
Los destacamentos desembarcados suman unos 2,500 hombres.

De Albania

Constantinopla.—Una Delegación albanesa ha entregado a las Embajadas una memoria pidiendo encarecidamente a las potencias que garanticen la existencia de la Albania.
Los estudiantes albaneses han publicado un manifiesto relatando las atrocidades cometidas por los servicios

CONGRESO

Preside el señor Aura Boronat y abre la sesión a las cuatro y veinte.
Los escaños y tribunas llenos por completo. Animación extraordinaria.
Leído el decreto de nombramiento del conde de Romanones, éste pronuncia un discurso análogo al que dirigió al Senado.
Saluda al Congreso y nadie le contesta.
Este detalle produce una gran extrañeza y da lugar a comentarios.
Orden del día: presupuesto del ministerio de Fomento. Se aprueba.
El congreso pasa a reunirse en secciones.

en Kossevo, contrarias a todos los sentimientos de Humanidad.

El cólera

Constantinopla.— Parece, según dictamen facultativo, que las aguas del lago Dukos, que surte a esta capital, están infestadas de microbios del cólera.

Sigue el combate

Constantinopla.—Esta madrugada se ha reanudado el combate en las líneas de Tehataldja.
Los búgaros, no obstante el empuje con que atacan, no avanzan una línea.
El desaliento en las filas búgaras, va cundiendo.
Han pedido refuerzos a los serbios.

Ventajas parciales

Constantinopla.—Parece el que a la izquierda del ejército búgaro ha obtenido alguna ventaja cerca de Deskos, por haberse visto los turcos privados del apoyo de su escuadra a causa del temporal.

La mayoría

Han llegado a Madrid todos los diputados que estaban en sus distritos para intervenir en la elección del señor Moret para la presidencia del Congreso.

También se aprobarán definitivamente los presupuestos votados parcialmente, aprovechando la estancia aquí de todos los diputados.

Nota—Sigue efectuándose la reparación del cable telegráfico y por tal causa la comunicación sufre intermitencias.

Los lectores deben tenerlo en cuenta para explicarse el retraso que puedan observar en la información telegráfica.

LA POLITICA

El conde de Romanones se propone visitar a 28 ex ministros liberales para

sol citar su consejo en algunos asuntos de gran trascendencia que hay pendientes.

Ya ha conferenciado con don Pío Gullón, el general Weyler y don Amalio Jimeno.

La consulta versó principalmente sobre la ley de Asociaciones, las mancomunidades y otros proyectos de la misma importancia que dejó pendientes el señor Canalejas y que el Gobierno ha hecho suyos, aunque como es de prever, no siendo el mismo Canalejas, no vea de igual manera el asunto.

De ahí las consultas.
En esas vacilaciones, porque si no las hubiera no habría para qué consultar a nadie, ven los enemigos de esos proyectos su triunfo.

Esas vacilaciones demuestran poca fe y las causas que se defienden por compromiso están ya perdidas de antemano.

Expectación

Hay mucha expectación por oír el discurso que pronunciará el señor Moret al tomar posesión de la presidencia del Congreso.

Parece que dará notas acentuadamente democráticas, de acuerdo con sus más íntimas convicciones.

La mayoría

Han llegado a Madrid todos los diputados que estaban en sus distritos para intervenir en la elección del señor Moret para la presidencia del Congreso.

También se aprobarán definitivamente los presupuestos votados parcialmente, aprovechando la estancia aquí de todos los diputados.

Nota—Sigue efectuándose la reparación del cable telegráfico y por tal causa la comunicación sufre intermitencias.

Los lectores deben tenerlo en cuenta para explicarse el retraso que puedan observar en la información telegráfica.

Lotería Nacional

El vendedor de este periódico don Francisco Villalonga participa a nuestros lectores que juega el billete número **26.072**

del sorteo de Navidad y que expenderá participaciones de una peseta a los que lo deseen, dirigiéndose a su domicilio, Bastión 12, todos los días de seis a ocho de la noche.

Loterías—En el sorteo celebrado en Madrid el día 11 del actual han obtenido premio de 800 pesetas los billetes números 4939 y 8147 despachados en la Administración de Loterías n.º 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons

La lotería para los artríticos es sin duda la «Piperzina Doctor Grau» pues sin gran desembolso les libra de enfermedades tan molestas como el artrismo, ciática, gota, arañillas, mal de piedra, reuma, cólicos artríticos, neuralgias, etcétera.

Centro de Contratación Mercantil a cargo de DON PEDRO SINTES CARDONA Corredor de Comercio Colegiado.
Domicilio calle del Ángel n.º 13 A, pral Teléfono n.º 96.—Horas de despacho de 10 a 12.

Este Centro que cuenta con un personal activo y eficiente se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

- Compra venta de valores industriales y del Estado
 - Idem de Créditos hipotecarios y personales
 - Idem de mercaderías de fácil realización
 - Idem de fincas rústicas y urbanas. Representaciones mercantiles.
 - Cobro de toda clase de créditos.
 - Informes comerciales.
 - Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.
 - Colocación de capitales con y sin hipoteca.
 - Cumplimiento de exhortos.
 - Sa y legalización de documentos.
 - Asistencia a subastas.
- Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

	COMPRA	VENTA
Interior 4 ^o serie A	86 30	86 90
» » B	84 70	85 30
» » C	84 05	85 25
» » D	84 45	85 05
» » E	84 05	85 05
» » F	84 05	85 05
Amortizable 5 ^o % dife	100 95	101 65
rentes series	100 95	101 65
Oblig. Alicante 4 ^o %	00 00	00 00
» Norte 4 ^o %	00 00	00 00
» Francia 2 ^o %	00 00	00 00
— ACCIONES		
Norte fin de mes	96 30	97 30
Alicante fin de mes	91 05	92 05
Norte contado	96 40	97 30
Alicante contado	91 15	92 05

VALORES LOCALES

ACCIONES

La Marítima

Gas

Eléct. Mahonesa 1.ª

Eléct. Mahonesa 2.ª

Banco de Alayor

Id. Menorca

Id. de Ferrerías

Id. de Ciudadela

Créd. Mercantil

Isleña Marítima

Crédito Balear

Energía Eléctrica

OBLIGACIONES

La Marítima 5^o %

Gas

Ay.º de Mahón 6^o %

Ciudadela 6^o %

Part. Red. Teléf. n.º 1

19 Noviembre 1912.

BANCO DE MENORCA

Bolsa de Barcelona
Cotización del día 19 Noviembre de 1912
TELEGRAMAS DE LAS 16:15

Interior fin de mes	84 32
5 ^o % Amortizable	101 35
4 ^o % Id.	00 00
Ferrocarril Norte	96 80
Id. Alicante	91 55
A. Banco E. de la I. de Cuba	562 68
Cambio París cheque	106 50
Londres id.	26 89
Interior contado	86 60

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americana.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al cinco por ciento, vencimiento el 15 del corriente.

CRÉDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)
Bolsa de Barcelona del día 19 Noviembre
Interior Contado

Interior Contado	84 32
Amortizable 5 por 100 ns.	101 05
Acciones Norte fin mes	96 80
» Alicante	91 55
» Orense	00 00
» Banco E. Rio Plata	467 50
Obligaciones Almansa 4 o/o	94 25
Oblig. Norte 4 o/o	94 50
» Alicante 4 o/o	95 00
» Francia 2 1/4 o/o	56 60
» Orense primitivas	00 00
Francia París Cheque	106 40
Libras Cheque	26 86

Compra y vende toda clase de valores:
Paga el cupón Deuda Amortizable cinco por ciento vencimiento 15 Noviembre 1912.



¡Caballeros!
¡Señoras!
¡Niños!
USAD SIEMPRE A DIARIO
POLVOS NOEL

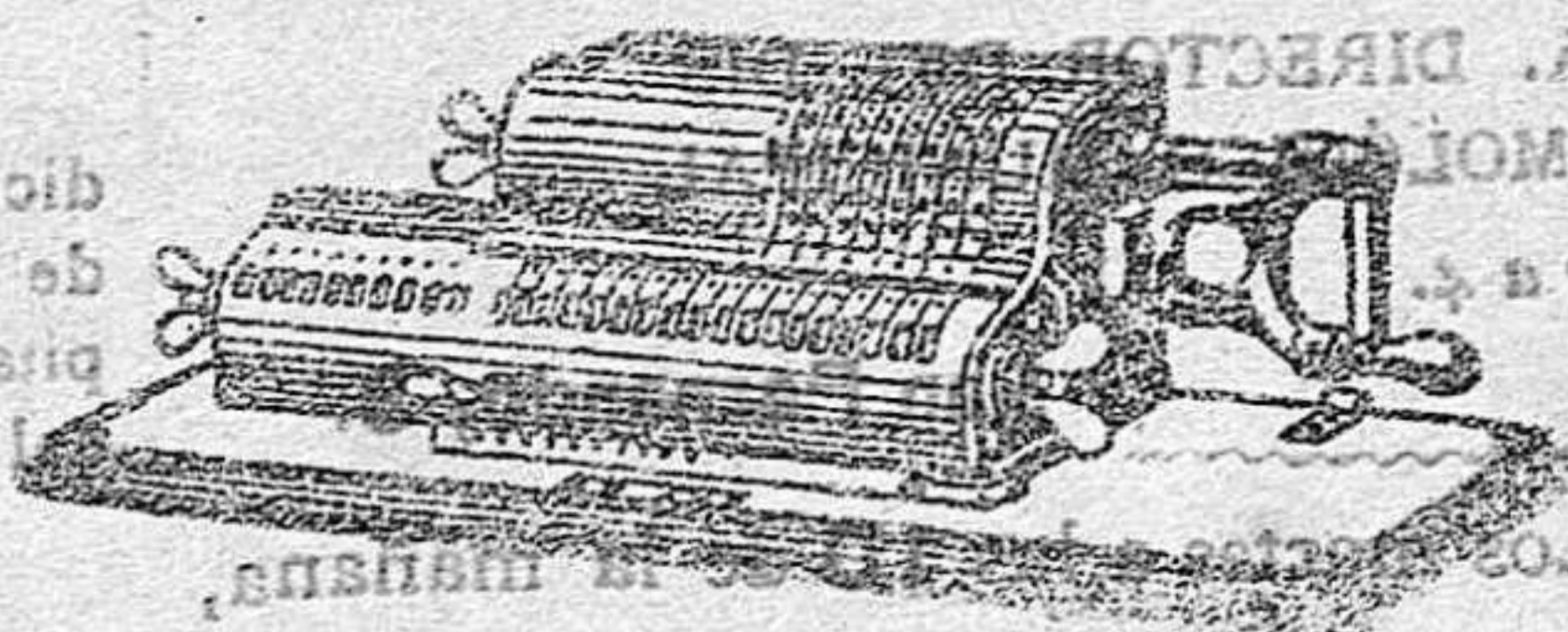
Los médicos más eminentes recomiendan para los escaldos de los niños, los granos, el eccema, erupciones, grietas, carpulidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.
NOEL evita el mal olor de los sudos en pies y sobacos.
NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.
NOEL el mejor para la toilette de señoras.
NOEL es indispensable después del baño.
NOEL hace que el agua sea el mejor de todos! exigid la marca.
Botes preciosos, exquisitos, ricamente perfumados.
Unico Agente en España: Joaquín Fau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:
Oliver Hermanos, - Lle Printems, - Mahón.
Sindicato agrícola "Union de Obreros Agrícolas"
Calle del Bastión, 4.-Mahón.

Los abonos químicos que han dado mejor rendimiento en esta isla son los adquiridos por este Sindicato.
Ofrecemos a los agricultores las primeras materias.
Superfosfato de Cal 18,25 por ciento ácido fosfórico soluble.
Sulfato amónico 20,21 por ciento Azoe.
Sulfato potasa 9,92 por ciento equivalente a 49,50 p. Potasa pura.
Cloruro de potasa 80,85 por ciento equivalente a 52,54 p. Potasa pura.
Nitrato de sosa 15,16 Azoe.
Desconfiarse de los abonos pobres en graduación pues resultan caros aunque sean de menos precio.
Para informes dirigirse:
En Mahón: Domicilio del Sindicato, Bastión, 4.
Ciudadela: Don Antonio Pons García, Norte, 15.
Ferrerías: Don Antonio Coll Marqués, Horno, 2.
Mercadillo: Don Domingo Ferrer Mascaró, calle Monte Toro.
Atayori: Don Francisco Sintes Mercadal, Pazas, 62.

Impermeables legítimos ingleses
Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden
Agente, F. Estopara Miranda
Calle Iglesia, núm. 14 y Buenaire, 16

BRUNSVIGA MÁQUINA DE ESCRIBIR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE



Nuevo aparato positivo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.

Solicitase de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7.-BARCELONA.
Agente en Baleares: JUAN BANA LOPEZ, en Mahón, San Miranda, 4.
en Palma: Jaime II, 73.

¡GRAN INVENTO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER
TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : :
"CAKES DEVIL" SIN HUMO : : HIGIENICAS
RAPIDEZ : ECONOMIA : COMODIDAD : UNICO QUE DA RESULTADO

Muy importante: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin sopete ni fuelle el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etcétera, materias todas estas perjudiciales a la salud.
EXIGID SIEMPRE MARCA "CAKES DEVIL". Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos.
Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado.
Unico agente en España y América Latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 184-Barcelona.
DEPOSITO EN MAHON:
Antonio Cantamisa, Hannover, num. 2

Aguas Minerales
APOLLINARIS : CESTONA : CHATEL GUYON : MONDARIZ :
VALS BEATRIX : VITTEL GRANDE-SOUSSE : VERIN SOUSAS
VICHY CATALAN : VITTEL SOURCE SALEE : VICHY ETAT
Pi y Margall, num. 30.-Mahón.

OBRA NUEVA
Derecho Hipotecario y Notarial
Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por Federico Barrachina y Pastor Abogado y Notario
4 tomos, 24 pesetas
Vendese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

TIPOGRAFIA MAHONESA
PI Y MARGALL, 25. - TELÉFONO, 123

LIBRERIA Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales: Obras literarias y científicas	OBJETOS DE ESCRITORIO Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujo. Cartulinas. Tintas, etc.
IMPRESION Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores IMPRESIONES EN TINTA COMUNICATIVA ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL PRECIOS ECONÓMICOS. - RAPIDEZ EN SERVIR LOS ENCARGOS	

¡Alerta todo el mundo!
POLVOS REGENERADORES
3.000 huevos a año con solo DIEZ GALLINAS!
¡¡¡ 3.000 HUEVOS !!! Primero y único en España (Patente por 20 años).
Descubrimiento maravilloso
Resultados sorprendentes
Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios.
GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «2 Gallinas Negras».
Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148-Barcelona.
Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hannover, 3.

BIBLIOTECA RENACIMIENTO
Últimas publicaciones
JOAQUIN SENDA. «Historias» 3'00
MIGUEL DE UNAMUNO. «Soiloquios y conversaciones» 3'50
EDUARDO MARQUINA. «El Rey Trovador» 3'50
BALDOMERO ARGENTE. «Henri George. Su vida y su obra» 3'50
Vendense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio
GRAN VARIEDAD
«Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Manual del Abogado criminalista
Textos del Código Penal vigente; ciento treinta tablas de penas; selección de casos prácticos; en los juicios criminales; formularios completos; con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.
Precio del ejemplar: 6 pesetas.
Vendese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

LIBROS ESCOGIDOS
En la «Tipografía Mahonesa» se han recibido los siguientes:

JACINTO BENAVENTE. «De Sobremesa» (tercera serie) 3'50	AZORIN. «La ruta de Don Quijote» 4'00	FRANCISCO VILLAESPEA. «Palabras antiguas» 3'50	GUTIERREZ GAMERO. «El placer del peligro» 3'00	FEDERICO NAVAS. «La sombra de don Juan» 3'00	GONZALEZ BLANCO. «Marcelino Menéndez Pelayo» (Su vida y su obra) 2'00	ISAAC MUÑOZ. «Ambigua y cruel» (Novela seria) 3'00	JOAQUIN DICENTA. «Los bárbaros» (Novela) 3'50	MANUEL BUENO. «Jaime el Conquistador» 3'50	ANTONIO DE HOYOS. «La vejez de Heitorbal» 3'50	GUSTAVO LE BON. «La Psicología Política y la Defensa Social» 3'50
--	---------------------------------------	--	--	--	---	--	---	--	--	---

Teatro antiguo y moderno
Obras a peseta el tomo:
Shakespeare: HAMLET.
Id. LA FIERECILLA DO-MADA, Comedia.
Augusto Strindberg: ACREEDORES
Pazano: NIRVANA.
Ibsen: SOBRE LAS RUINAS.
De venta en la Tipografía Mahonesa.

OBRAS NUEVAS
que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

G. MARTINEZ SIERRA. «Teatro de Ensueño» 3'50	RICARDO LEON. «El amor de los amores» 3'50	RICARDO LEON. «Casta de hidalgo» 3'50	JOAQUIN DICENTA. «Galería» 1'00	RAMÓN PEREZ DE AYALA. «La pata de la raposa» 3'50	ANTONIO MACHADO. «Campos de Castilla» 3'50	HERMANOS QUINTERO. «La casa de García. Doña Clarines. El Cenenario» 3'50	DANIEL LUPEZ ORENSE. «El camino de la dicha» 3'50	JUAN PEREZ ZUNIGA. «Cuatro cuentos y un cabo» 2'00	DUQUE DE RIVAS. «Romances» 3'00	MIGUEL DE TORO-GISBERT. «Americanismos» 3'50	AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. «Los hijos» 3'00	ANTONIO ALBENDIN. «Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George» 1'00	ALFONSO PARDO. «El Conde de Lemus» 5'00
--	--	---------------------------------------	---------------------------------	---	--	--	---	--	---------------------------------	--	--	---	---

Publicaciones de la Escuela Moderna
Últimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.
F. FERRER GUARDIA. «La Escuela Moderna» (Última explicación y alcance de la enseñanza racionalista) 2'00
«FERRER—Páginas para la Historia» (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) 0'20
«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores